

BỘ NÔNG NGHIỆP  
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN  
CỤC QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG  
NÔNG LÂM SẢN VÀ THỦY SẢN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 18 tháng 8 năm 2014

Số: 1522/QLCL-CL1

V/v danh sách cơ sở chế biến thủy sản  
xuất khẩu vào EU

Kính gửi:

- Các cơ sở đăng ký, đề nghị sửa đổi thông tin danh sách được phép xuất khẩu thủy sản vào EU;
- Cơ quan Quản lý Chất lượng Nông lâm sản và Thủy sản Trung Bộ/ Nam Bộ;
- Các Trung tâm Chất lượng Nông lâm thủy sản vùng

Theo đề nghị của Cục Quản lý Chất lượng Nông lâm sản và Thủy sản (NAFIQAD), ngày 5/8/2014, Tổng vụ Thực phẩm và Thú y, Ủy ban Châu Âu đã gửi công thư số Ares (2014) 2577945 thông báo chấp thuận bổ sung 10 cơ sở, sửa đổi thông tin cho 12 cơ sở trong danh sách các cơ sở chế biến thủy sản Việt Nam được phép xuất khẩu vào Liên minh Châu Âu – EU. Danh sách bắt đầu có hiệu lực từ ngày 22/8/2014 (chi tiết xin xem tại địa chỉ: <http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/establishments/thirdcountry/index.en.htm>). Nhằm triển khai thông báo của của EU, Cục yêu cầu các đơn vị như sau:

1. Các cơ sở được bổ sung, sửa đổi thông tin danh sách được phép xuất khẩu thủy sản vào EU:

- Rà soát thông tin của cơ sở (tên, mã số, địa chỉ, loại sản phẩm) và thông báo về Cục/Cơ quan quản lý Chất lượng Nông lâm sản và Thủy sản Trung Bộ/Nam Bộ theo địa bàn nếu thông tin không chính xác.

- Chủ động liên hệ với nhà nhập khẩu để cập nhật và tuân thủ các quy định của EU khi xuất khẩu các lô hàng thủy sản vào thị trường này

2. Cơ quan Quản lý Chất lượng NLS & TS Trung Bộ/ Nam Bộ:

Cập nhật, tổng hợp và báo cáo Cục các nội dung sửa đổi/bổ sung (nếu có) về thông tin của các cơ sở chế biến thủy sản được phép xuất khẩu vào EU để kịp thời thông báo cho Tổng vụ Thực phẩm và Thú y, Ủy ban Châu Âu.

3. Các Trung tâm Chất lượng NLTS vùng:

- Phổ biến tới các cơ sở chế biến thủy sản trên địa bàn nội dung công văn này.
- Thực hiện kiểm tra, cấp chứng thư cho các lô hàng thủy sản xuất khẩu vào EU theo đúng quy định.

Yêu cầu các đơn vị lưu ý thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- Lưu VT, CL1.





EUROPEAN COMMISSION  
HEALTH & CONSUMERS DIRECTORATE-GENERAL

Directorate F – Food and Veterinary Office

Grange, Ireland

---

**THIRD COUNTRY ESTABLISHMENTS' LISTS  
ACKNOWLEDGEMENT LETTER**

---

To: **National Agro-Forestry-Fisheries  
Quality Assurance Department  
(NAFIQAD)  
Ministry of Agriculture and Rural  
Development  
Hanoi –Vietnam**

---

**Subject: Amendment to third country establishments/vessels lists**

---

Dear Ms Tran Bich Nga,

I acknowledge receipt of the following request for amendment of the lists of establishments/vessels authorized for export of food of animal origin into the European Union:

Your reference: Request of 17 June 2014 (Ref. 1075/QLCL-CL1)

SANCO reference: 2332916

The terms of the request are correct and the procedure to update the lists of **Fishery Products** has been launched.

If no objections are raised by any Member State within 20 working days of the Commission's notification, the procedure will be subject to the following timeframe (as provided for in Article 12 of Regulation 854/2004);

**Notification to the Member States was sent on: 11/07/2014**

**Publication on SANCO website is scheduled for: 08/08/2014**

**Coming into force of the updated list is scheduled for: 22/08/2014**

 European  
Commission  
**Third Country Listing Team**  
Food and Veterinary Office

**For up to date information, please consult the SANCO website:**

**For the establishment lists:**

[http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/establishments/third\\_country/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/establishments/third_country/index_en.htm)

**For useful information:**

[http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/establishments/third\\_country/information\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/establishments/third_country/information_en.htm)

**TRACES - LIST MANAGEMENT SYSTEM**  
**Request for amendments of VIET NAM establishments' lists**  
**Reference Number: LIST.VN.2014.0000002**

Date of printing: 10/07/2014

**Workflow History**

Date	Status	User	On Behalf Of
17/06/2014	New	Eddie KOHLS	National Fisheries Quality Assurance and Veterinary Directorate (NAFIQAVED) VN

The NATIONAL FISHERIES QUALITY ASSURANCE AND VETERINARY DIRECTORATE (NAFIQAVED) of VIET NAM communicate the following amendments to the list of approved establishments for export to the European Union FFP/Fishery products.

The establishments have been inspected by our services and we declare they fulfill the requirements of Regulation 854/2004, Chapter III and Regulation 853/2004, Article 6 + Specific requirements in Annex III.

**Section: FFP/Fishery products**

Amendments	Approval number	Name	Address	City	Regions	Activities	Remark
Modification	DH 137	<b>Canning Factory - Special Aquatic Products Joint Stock Company (SEASPIMEX - VIETNAM)</b> Canning Factory - Binh Chanh Foodstuff Company Limited (BCF Co., Ltd) - Special Aquatic Products Joint Stock Company (SEASPIMEX - VIETNAM)		Binh Chanh District	Ho Chi Minh City		
Addition	DH 546	Tin Thinh Co., Ltd		Cam Lam	Khanh Hoa	PP	
Modification	DL 02	<b>Factory No. 2 - Special Aquatic Products Joint Stock Company (SEASPIMEX - VIETNAM)</b> Factory No. 2 - Binh Chanh foodstuff Company Limited (BCF Co., Ltd) - Special Aquatic Products Joint Stock Company (SEASPIMEX - VIETNAM)		<b>Binh Chanh District</b> Tan Phu District	<b>Ho Chi Minh City</b> Ho Chi Minh City		
Modification	DL 225	Seaproducts Joint Stock Company Of TT Hue - SEASPIMEX TT HUE		<b>Phu Vang</b> Thua An	<b>Thua Thien-Hue</b> Thua Thien-Hue		
Addition	DL 312	Hop Tan Seafood Corp.		Binh Tan District	Ho Chi Minh City	PP	
Remark Addition	DL 312	Hop Tan Seafood Corp.		Binh Tan District	Ho Chi Minh City		Aq
Modification	DL 360	<b>Agifish Food Processing Factory</b> Binh Duc Processing Food Factory		Long Xuyen	An Giang		
Modification	DL 415	<b>Phu Minh Hung seafood joint stock company - Phu Minh Hung Jostoco</b> Phu Minh Hung seafood joint stock company - Phuminhung Jostoco		Yen Hung	Quang Ninh		

Amendments	Approval number	Name	Address	City	Regions	Activities	Remark
Modification	DL 42	<b>HAIPHONG SEAPRODUCTS EXPORT IMPORT PROCESSING JOINT STOCK COMPANY (HAIPHONG SPC)</b> Haiphong Export Seaproducts Processing Company - SPC	101 Ngo Quyen St	Ngo Quyen	Hai Phong City		
Modification	DL 533	<b>Pacific Seafoods Company Limited (PASECO)</b> INDOCHINE EXPORT-IMPORT SEAFOOD PRODUCTS CORPORATION (INDOCHINE EXIMFOOD CORP.)		Vung Tau	Ba Ria-Vung Tau		
Addition	DL 539	Indochine Seafood Processing Joint Stock Company		Vung Tau	Ba Ria-Vung Tau	PP	
Addition	DL 541	GODACO Seafood Joint Stock Company - Go Dang Ben Tre Workshop		Chau Thanh	Ben Tre	PP	
Remark Addition	DL 541	GODACO Seafood Joint Stock Company - Go Dang Ben Tre Workshop		Chau Thanh	Ben Tre		Aq
Addition	DL 542	Nam My Service Trading One Member Company Limited		Binh Thuy	Can Tho City	PP	
Remark Addition	DL 542	Nam My Service Trading One Member Company Limited		Binh Thuy	Can Tho City		Aq
Addition	DL 548	Nhatrang Seafoods - Can Tho Joint Stock Company		Thot Not	Can Tho City	PP	
Remark Addition	DL 548	Nhatrang Seafoods - Can Tho Joint Stock Company		Thot Not	Can Tho City		Aq
Addition	DL 621	Khang Thong Joint Stock Company Seafood Processing Factory		Son Tra	Da Nang City	PP	
Addition	DL 625	NGUYEN HUNG CO., LTD		Song Cau	Phu Yen	PP	
Modification	DL 734	<b>Minh Phu Hau Giang Seafood Joint Stock Company (Minh Phu Hau Giang Seafood Corp)</b> Minh Phu - Hau Giang Seafood Processing Corporation (Minh Phu - Hau Giang Seafood Corp)	3 A street, Song Hau industrial zone	Chau Thanh	Hau Giang		
Modification	DL 742	Western Foods Technology Company Ltd. (WEST VINA)		<b>O Mon</b> Dat Do	<b>Can Tho City</b> Ba Ria-Vung Tau		
Modification	DL 786	<b>NGO BROS SEAPRODUCTS IMPORT-EXPORT ONE MEMBER COMPANY LIMITED (NGO BROS CO., LTD)</b> NGO BROS SEAPRODUCTS IMRT-EXPORT ONE MEMBER COMPANY LIMITED (NGO BROS)		Ca Mau	Ca Mau		
Modification	HK 148	<b>Factory No.1 - Special Aquatic Products Joint Stock Company (SEASPIMEX - VIETNAM)</b> Factory No.1, Binh Chanh Foodstuff Company Limited (BCF Co., Ltd.) - Special Aquatic Products Joint Stock Company (SEASPIMEX - VIETNAM)	B23/63, Hamlet 2, Hoang Phan Thai St 2 / 3	Binh Chanh District	Ho Chi Minh City		

Amendments	Approval number	Name	Address	City	Regions	Activities	Remark
Addition	HK 173	EXPORT SEAPRODUCT PROTSCESSING ENTERPRISE	NATIONAL ROAD 51 A	Ba Ria	Ba Ria-Vung Tau	PP	
Modification	HK 173	Export Seaproduct Processing Enterprise IV - Ba Ria-Vung Tau Seafood Processing And Import-export Joint Stock Company BASEAFOOD EXPORT SEAPRODUCT PROTSCESSING ENTERPRISE	NATIONAL ROAD 51 A	Dat Do Ba Ria	Ba Ria-Vung Tau Ba Ria-Vung Tau		
Modification	HK 788	Sea Stars Seafood Factory - Sea Stars Corporation (SSC)		Chau Thanh Chau Thanh A	Kien Giang Hau Giang		
Addition	NM 545	Thien Hong Forwarding - Trading-Service Co., Ltd		Phan Thiet	Binh Thuan	PP	
Modification	NM 545	Thien Hong Forwarding - Trading-Service Co., Ltd. (Thien Hong Co., Ltd) Thien Hong Forwarding - Trading-Service Co., Ltd		Phan Thiet	Binh Thuan		

**Activities Legend :**

PP- Processing Plant

**Remarks Legend :**

Aq - Aquaculture product (farmed product except bivalve molluscs)